



LICEO GINNASIO STATALE "BENEDETTO CAIROLI"  
CON ANNESSA SEZIONE DI LICEO SCIENTIFICO - LICEO DELLE SCIENZE UMANE - LICEO LINGUISTICO  
Via Cairoli, 27 - 27029 VIGEVANO Tel. 0381/84215 - C.F. 85005040184  
Nome Ufficio: **Uff\_eFatturaPA** Codice Univoco Ufficio: **UF0TUP**  
E-mail: [PVPC010006@istruzione.it](mailto:PVPC010006@istruzione.it) - Sito web: [www.liceocairolit.edu.it](http://www.liceocairolit.edu.it)  
P.E.C. [pvpc010006@pec.istruzione.it](mailto:pvpc010006@pec.istruzione.it)

## CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE VIII EDIZIONE

### BANDO

#### Art. 1: Concorrenti

Il Liceo Ginnasio Statale "**B. Cairoli**" di Vigevano bandisce la VIII edizione del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE, gara di traduzione e commento di due testi di prosa in lingua latina (per la presente edizione sono stati scelti Seneca e Agostino). La partecipazione è riservata agli alunni del secondo biennio e dell'ultimo anno delle scuole secondarie superiori italiane di tutti gli indirizzi che contemplino lo studio di Lingua e Cultura Latina, nonché agli allievi di scuole europee ed extraeuropee nel cui piano di studi sia annoverato l'apprendimento del Latino e che frequentino una classe compresa tra l'11° e il 13° anno del proprio corso di studi.

I concorrenti saranno selezionati dal proprio Istituto di provenienza in un numero massimo di 5 per delegazione. Gli organizzatori si riservano, in caso di disponibilità di posti, la possibilità di aumentare il numero di concorrenti ammessi per delegazione con successiva comunicazione alle scuole.

Sarà ammesso al concorso un numero massimo di 60 partecipanti. Cinque posti saranno riservati a concorrenti interni del Liceo "**B. Cairoli**", selezionati secondo i criteri stabiliti dall'Istituto stesso. Per i rimanenti posti, in caso di numero eccedente di domande, i concorrenti saranno accettati secondo l'ordine di iscrizione e, a parità di ordine, verrà preso in considerazione il voto conseguito in Latino nel I quadrimestre e successivamente l'età anagrafica (verrà data precedenza ai più giovani).

#### Art. 2: Tipologia della prova

La tipologia scelta ricalca l'impianto della seconda prova di indirizzo classico dell'Esame di Stato. Consisterà infatti nella traduzione di un brano di Seneca, accompagnata da un commento personale volto a illustrare gli aspetti contenutistici e stilistici più significativi secondo il giudizio del concorrente, oltre che gli elementi di confronto con un brano tratto dalle *Confessiones* di Agostino (fornito con testo a fronte) di tematica affine. Sia la traduzione sia il commento andranno stesi in lingua italiana.

Per lo svolgimento della prova è ammesso il solo uso del dizionario dal Latino all'Italiano.

Qualunque tentativo di plagio o l'impiego di sussidi diversi da quelli indicati comporterà l'esclusione dalla prova e l'annullamento della stessa.

#### Art. 3: Modalità di svolgimento della prova

Il CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE avrà luogo nei locali del Liceo Ginnasio Statale "**B. Cairoli**", situato in Vigevano, via Cairoli, 27, il giorno giovedì 21 marzo 2024. La prova avrà la durata massima di 5 ore e si svolgerà dalle ore 13:00 alle ore 18:00. L'ingresso dei concorrenti nei locali dell'Istituto avverrà dalle ore 12:00 alle ore 12:30 tramite il cortile situato in via Saporiti. All'accettazione i

partecipanti saranno accreditati dagli organizzatori tramite documento di riconoscimento valido, pena l'esclusione dalla gara.

Le modalità di svolgimento della prova saranno quelle dei pubblici concorsi.

#### **Art. 4: Domanda di partecipazione**

I concorrenti dovranno presentare la domanda di partecipazione al CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE compilando il modulo di iscrizione al seguente link

[Domanda di partecipazione all'VIII edizione del Certamen Patristicum Viglevanense](#)

Il Regolamento e il Bando sono scaricabili dal sito del Liceo Ginnasio Statale “B. Cairoli” [www.liceocairoli.edu.it](http://www.liceocairoli.edu.it). Il modulo dovrà essere compilato e inviato entro sabato 9 marzo 2024. L'iscrizione è gratuita.

Le domande incomplete o pervenute oltre la data sopraindicata non saranno prese in considerazione. Con la presentazione della domanda di iscrizione, i candidati si impegnano ad accettare incondizionatamente le norme del Regolamento e del Bando del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE, nonché a concedere autorizzazione al trattamento dei dati sensibili. I dati e le immagini verranno utilizzati per tutte le attività inerenti alla manifestazione nel rispetto delle leggi n. 675/96 e del Regolamento M.P.I. n. 305 del 7/12/2006.

#### **Art. 5: Spese di viaggio, vitto e alloggio**

Le spese di viaggio e di soggiorno dei concorrenti e dei loro eventuali accompagnatori saranno a loro carico. Saranno comunicate in seguito agli iscritti indicazioni riguardo alle possibili sistemazioni presso famiglie di studenti del Liceo “B. Cairoli” e a eventuali convenzioni o facilitazioni.

L'Istituto di provenienza provvederà alla copertura assicurativa relativa sia ai viaggi di andata e ritorno sia al soggiorno per i concorrenti e per gli eventuali docenti accompagnatori.

#### **Art. 6: Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice, nominata dagli organizzatori del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE, potrà essere costituita da docenti universitari, dirigenti scolastici, docenti di Lettere, anche a riposo, ecclesiastici cultori di Lettere classiche, personalità che si sono distinte nella promozione della cultura classica. Sarà presieduta da Fabio Gasti (Professore ordinario di Storia della Lingua latina dell'Università di Pavia), che avrà cura di nominare il proprio Vicepresidente all'interno della Commissione stessa.

A nessun titolo potranno far parte della Commissione professori che insegnino negli Istituti frequentati dai concorrenti. Anche per la Commissione valgono le norme dei pubblici concorsi, in particolare per le cause di incompatibilità dei componenti della stessa.

I brani su cui verterà la prova saranno scelti dalla Commissione stessa.

#### **Art. 7: Entità dei premi e loro consegna**

La Commissione, a seguito della correzione, attribuirà, a suo insindacabile giudizio e secondo i criteri da essa stessa stabiliti, i premi messi in palio e potrà aggiungere inoltre “menzioni d'onore” e altri riconoscimenti o premi in denaro.

I premi saranno così ripartiti:

**I classificato (premio “Liceo Cairoli”): 500 euro;**

**II classificato (premio “Avis”): 250 euro;**

**III classificato (premio “Giuseppe Branca”): 200 euro;**

#### **IV classificato (premio “Associazione Allievi del Cairolì”): 150 euro.**

La premiazione avrà luogo durante il pomeriggio del 22 marzo 2024.

Tutti i concorrenti riceveranno un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nell’e-portfolio personale ai fini del credito scolastico.

#### **Art. 8: Accreditalamento MIUR**

A partire dalla IV edizione il CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE ha ricevuto l’accreditalamento ufficiale del MIUR.

#### **Art. 9: Proposte culturali di approfondimento**

Eventuali insegnanti accompagnatori dei concorrenti del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE nel pomeriggio del giorno della prova, se interessati, potranno assistere a due lezioni tenute dal prof. Gian Enrico Manzoni (Università Cattolica di Brescia) e dal prof. Fabrizio Bordone (Università degli Studi di Pavia) sulla ripresa da parte degli autori cristiani di lessico e contenuti dalle opere di Cicerone e Seneca. Nel pomeriggio di venerdì 22 marzo alle ore 15.30 la cerimonia di premiazione sarà preceduta da una prolusione del prof. Corrado Del Bò (Università degli Studi di Bergamo) sul tema della permanenza nel moderno dei valori dell’etica antica. Verrà rilasciato su richiesta sia a studenti sia a docenti un attestato di partecipazione. Ulteriori indicazioni sul programma saranno fornite in seguito.

Per informazioni è possibile inoltrare una mail all’indirizzo [formazione\\_umanistica@liceocairolì.edu.it](mailto:formazione_umanistica@liceocairolì.edu.it).

Vigevano, 28 novembre 2023

Il Dirigente Scolastico  
(prof. Alberto PANZARASA)